

裏と表、内と外 1/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|-----|-----------|--------------------------------|
| 1 | 背面 | bèimiàn | 裏側。背面。 |
| 2 | 背面儿 | bèimiànr | 裏側。背面。 |
| 3 | 反面 | fǎnmiàn | 裏側。裏面。事柄や問題の別の面。否定的な。 |
| 4 | 反面儿 | fǎnmiànr | 裏側。裏面。 |
| 5 | 后 | hòu | 後ろ。裏。あとで。 |
| 6 | 后面 | hòumian | 後ろ。裏。あとで。 |
| 7 | 后边 | hòubian | 後ろ。裏。あとで。 |
| 8 | 里 | lǐ | なか。内。 |
| 9 | 里面 | lǐmiàn | なか。内側。 |
| 10 | 里边 | lǐbian | なか。内側。 |
| 11 | 里边儿 | lǐbianr | なか。内側。 |
| 12 | 里头 | lǐtou | なか。内。 |
| 13 | 里儿 | lǐr | 服などの裏側。 |
| 14 | 里子 | lǐzi | 服などの裏側。 |
| 15 | 衬里 | chènli | 裏地。裏布。 |
| 16 | 底 | dǐ | 底。控え。ものごとの真相。 |
| 17 | 底儿 | dǐr | 底。控え。ものごとの真相。 |
| 18 | 底子 | dǐzi | 底。仔細。基礎。控え。残り。地色。 |
| 19 | 内 | nèi | なか。内。 |
| 20 | 内部 | nèibù | 内部。 |
| 21 | 内侧 | nèicè | 内側。 |
| 22 | 内心 | nèixīn | 心の中。 |
| 23 | 心里 | xīnli | 心の中。胸部の内部。 |
| 24 | 内情 | nèiqíng | 内情。 |
| 25 | 内幕 | nèimù | 内幕。 |
| 26 | 幕后 | mùhòu | 舞台裏。 |
| 27 | 黑幕 | hēimù | 内情。内幕。 |
| 28 | 背景 | bèijǐng | 背景。後ろ盾。 |
| 29 | 背后 | bèihòu | 後ろ側。隠れた部分。 |
| 30 | 背地 | bèidi | 影。背後。 |
| 31 | 背地里 | bèidili | 影。背後。 |
| 32 | 深层 | shēncéng | 深層。さらに踏み込んだ。 |
| 33 | 家里 | jiālǐ | 家。うち。 |
| 34 | 屋里 | wūli | 室内。屋内。 |
| 35 | 室内 | shìnèi | 室内。屋内。 |
| 36 | 表面 | biǎomiàn | 表面。うわべ。 |
| 37 | 正面 | zhèngmiàn | 表面。人やモノの正面。ものごとのうわべ。好ましい。正面から。 |
| 38 | 面儿 | miàn | 表面。おもて。 |
| 39 | 大面儿 | dàmiàn | 表面。うわべ。メンツ。体面。 |
| 40 | 外 | wài | 外。外側。ほか。 |

裏と表、内と外 2/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|----|---------|------------------------|-----------------------|
| 41 | 外部 | wàibù | 表面。外側。外部。範囲の外。 |
| 42 | 外界 | wàijiè | 外界。外部。局外。 |
| 43 | 外表 | wàibiǎo | 外側。うわべ。 |
| 44 | 外面 | wàimiàn | 表面。うわべ。 |
| 45 | 外面儿 | wàimiàn'r | 表面。うわべ。 |
| 46 | 外面 | wàimian | 外。外側。 |
| 47 | 外面儿 | wàimian'r | 外。外側。 |
| 48 | 外边 | wàibian | 外。外の方。外地。よその土地。表面。外側。 |
| 49 | 外边儿 | wàibian'r | 外。外の方。 |
| 50 | 外侧 | wàicè | 外側。 |
| 51 | 外头 | wàitou | 外。表。 |
| 52 | 外观 | wàiguān | 外観。 |
| 53 | 屋外 | wūwài | 屋外。 |
| 54 | 户外 | hùwài | 屋外。 |
| 55 | 露天 | lùtiān | 屋外の。露天の。屋外。 |
| 56 | 门外 | ménwài | 門の外。 |
| 57 | 表层 | biǎocéng | 表面の層。 |
| 58 | 表里 | biǎolǐ | 表と裏。表裏。互いに補完し合う。 |
| 59 | 正反面 | zhèngfǎnmian | 表と裏。表裏。 |
| 60 | 反正面 | fǎnzhèng miàn | 表と裏。表裏。 |
| 61 | 内外 | nèiwài | 中と外。内外。～くらい。 |
| 62 | 里外 | lǐwài | 内と外。内外。～くらい。 |
| 63 | 两面 | liǎngmiàn | 両面。表と裏。両側。 |
| 64 | 双面 | shuāngmiàn | 両側。両面。 |
| 65 | 双面儿 | shuāngmiàn'r | 両側。両面。 |
| 66 | 两个方面 | liǎng ge fāngmiàn | 二つの面。 |
| 67 | 两边 | liǎngbiān | 両側。両端。二方向。二箇所。当事者の双方。 |
| 68 | 两侧 | liǎngcè | 両側。 |
| 69 | 硬币的背面 | yìngbì de bèimiàn | コインの裏。 |
| 70 | 明信片的背面 | míngxìnpian de bèimiàn | ハガキの裏。 |
| 71 | 那座山背面 | nà zuò shān bèimiàn | あの山の向こう。 |
| 72 | 信纸的反面 | xìnzhi de fǎnmiàn | 便箋(びんせん)の裏側。 |
| 73 | 问题的反面 | wèntí de fǎnmiàn | 問題の裏側。 |
| 74 | 书后 | shū hòu | 本の後ろ。 |
| 75 | 屋后 | wū hòu | 家の裏。 |
| 76 | 后街 | hòujiē | 裏通り。 |
| 77 | 窗帘后面 | chuānglián hòumiàn | カーテンの後ろ。 |
| 78 | 公园后面 | gōngyuán hòumiàn | 公園の裏手。 |
| 79 | 后面有人 | hòumiàn yǒu rén | 後ろに人がいる。 |
| 80 | 他后面有大人物 | tā hòumiàn yǒu dàrénwù | 彼のバックには大物が控えている。 |

裏と表、内と外 3/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|-----------|-------------------------------|---------------------------|
| 81 | 屋子后边 | wūzi hòubian | 家の裏。 |
| 82 | 汽车后边 | qìchē hòubian | 車の後ろ。 |
| 83 | 我后边 | wǒ hòubian | 私の後ろ。 |
| 84 | 屋子里 | wūzi lǐ | 部屋の中。 |
| 85 | 冰箱里 | bīngxiāng lǐ | 冷蔵庫の中。 |
| 86 | 往里走 | wǎng lǐ zǒu | 中へ行く。 |
| 87 | 盒子里面 | hézi lǐmiàn | 箱の内側。 |
| 88 | 脑袋里面 | nǎodai lǐmiàn | 頭の中。 |
| 89 | 隧道里面 | sùidào lǐmiàn | トンネルの中。 |
| 90 | 往里面去 | wǎng lǐmiàn qù | 中へ進む。 |
| 91 | 柜子里边 | guǐzi lǐbian | 戸棚の中。 |
| 92 | 屋里边 | wū lǐbian | 家の中。 |
| 93 | 里边有人 | lǐbian yǒu rén | 中に人がいる。 |
| 94 | 隧道里头 | sùidào lǐtou | トンネルの中。 |
| 95 | 电车里头 | diànchē lǐtou | 電車の中。 |
| 96 | 山里头 | shān lǐtou | 山の中。 |
| 97 | 我心里头 | wǒ xīn lǐtou | 私の心の中。 |
| 98 | 衣服里儿 | yīfu lǐr | 服の裏。 |
| 99 | 被里儿 | bèi lǐr | ふとんの裏。 |
| 100 | 大衣里子 | dàyī lǐzi | コート裏。 |
| 101 | 鞋里子 | xié lǐzi | 靴の内側。 |
| 102 | 绸子衬里 | chóuzi chènli | 絹の裏地。 |
| 103 | 锅底 | guōdǐ | 鍋の底。火鍋のスープ。 |
| 104 | 鞋底儿 | xié dǐr | 靴の底。 |
| 105 | 鞋底子 | xié dǐzi | 靴の底。 |
| 106 | 锅底子 | guō dǐzi | 鍋の底。 |
| 107 | 锅内 | guō nèi | 鍋の中。 |
| 108 | 白线内 | báixiàn nèi | 白線内。 |
| 109 | 机场内 | jīchǎng nèi | 空港内。 |
| 110 | 内部的人 | nèibù de rén | 内部の者。 |
| 111 | 公司内部 | gōngsī nèibù | 社内。 |
| 112 | 盒子的内侧 | hézi de nèicè | 箱の内側。 |
| 113 | 白线内侧 | báixiàn nèicè | 白線の内側。 |
| 114 | 内心虚空 | nèixīn xūkōng | 内心が空虚だ。こころがからっぽだ。 |
| 115 | 你内心感到特别焦虑 | nǐ nèixīn gǎndào tèbié jiāolǜ | あなたは内心、ひどくあせりといらだちを感じている。 |
| 116 | 心里焦急 | xīnlǐ jiāojí | 心中、あせっている。 |
| 117 | 别人家的内请 | biérén jiā de nèiqǐng | 他人の家の中の事情。 |
| 118 | 公司内幕 | gōngsī nèimù | 会社の内情。 |
| 119 | 幕后交易 | mùhòu jiāoyì | 裏取り引きする。 |
| 120 | 幕后操纵 | mùhòu cāozòng | 裏で操る。 |

裏と表、内と外 4/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|---------------|--|---------------------------|
| 121 | 揭露黑幕 | jiēlù hēimù | 内幕を暴(あば)く。 |
| 122 | 问题的背景 | wèntí de bèijǐng | 問題の背景。 |
| 123 | 房子背后 | fángzi bèihòu | 家の裏。 |
| 124 | 我背后 | wǒ bèihòu | 私の後ろ。 |
| 125 | 背后活动 | bèihòu huódòng | 裏活動。 |
| 126 | 有人在背地 | yǒu rén zài bèidì | 背後に人がいる。 |
| 127 | 背地里说坏话 | bèidìli shuō huàihuà | 裏で悪口を言う。陰口をたたく。 |
| 128 | 背地里流泪 | bèidìli liúlèi | 人知れず涙する。 |
| 129 | 地球深层 | dìqiú shēncéng | 地球の深層部。地球の内部。 |
| 130 | 闷在家里 | mèn zài jiālǐ | 家の中に閉じこもる。 |
| 131 | 在屋里玩儿 | zài wūli wánr | 屋内で遊ぶ。 |
| 132 | 室内天线 | shìnèi tiānxiàn | 室内アンテナ。 |
| 133 | 室内游泳池 | shìnèi yóuyǒngchí | 屋内プール。 |
| 134 | 镜头的表面 | jìngtóu de biǎomiàn | レンズの表面。 |
| 135 | 月球表面 | yuèqiú biǎomiàn | 月の表面。月面。 |
| 136 | 表面上的理由 | biǎomiàn shàng de lǐyóu | 表向きの理由。 |
| 137 | 他表面上不说, 心里不服气 | tā biǎomiàn shàng bù shuō, xīnlǐ bù fúqì | 彼は表向き何も言わないが、心中では納得していない。 |
| 138 | 硬币的正面 | yìngbì de zhèngmiàn | コインの表。 |
| 139 | 信封正面 | xìnfēng zhèngmiàn | 封筒の表。 |
| 140 | 大厅的正面 | dàtīng de zhèngmiàn | ホールの正面。 |
| 141 | 问题的正面 | wèntí de zhèngmiàn | 問題の表面。 |
| 142 | 桌面儿 | zhuōmiàn | テーブルの表面。 |
| 143 | 书面儿 | shūmiàn | 本の表紙。 |
| 144 | 被面儿 | bèimiàn | ふとんのおもて。 |
| 145 | 被面 | bèimiàn | ふとんのおもて。 |
| 146 | 大面儿上搞得干净 | dàmiàn shàng gǎo de hěn gānjìng | 表面上はきれいにしている。 |
| 147 | 窗外 | chuāngwài | 窓の外。 |
| 148 | 往外走 | wǎng wài zǒu | 外に出る。 |
| 149 | 外部人员 | wàibù rényuán | 外部の者。 |
| 150 | 外部墙壁 | wàibù qiángbì | 外壁。 |
| 151 | 外界人士 | wàijiè rénshì | 外部の人間。 |
| 152 | 外界的压力 | wàijiè de yālì | 外部の圧力。 |
| 153 | 外表好看 | wàibiǎo hǎokàn | 見た目はいい。 |
| 154 | 她外表纤弱, 内心坚强 | tā wàibiǎo xiānrùo, nèixīn jiānqiáng | 彼女は見かけは弱々しいが心は強い。 |
| 155 | 建筑的外面 | jiànzhù de wàimiàn | 建築の外部。 |
| 156 | 外面很冷 | wàimian hěn lěng | 外は寒い。 |
| 157 | 门向外面开 | mén xiàng wàimiàn kāi | ドアは外側に開く。 |
| 158 | 外边很冷 | wàibian hěn lěng | 外は寒い。 |
| 159 | 去外边玩儿 | qù wàibian wánr | 外へ遊びに行く。 |
| 160 | 在外边吃饭 | zài wàibian chīfàn | 外で食事する。外食する。 |

裏と表、内と外 5/5

| No | 中国語 | ピンイン | 日本語 |
|-----|--------|-----------------------|----------------|
| 161 | 高楼窗户外側 | gāolóu chuānghu wàicè | ビルの窓の外側。 |
| 162 | 左手臂的外側 | zuǒ shǒubì de wàicè | 左腕の外側。 |
| 163 | 外头很吵闹 | wàitou hěn chǎonào | 外が騒がしい。 |
| 164 | 去外头玩儿 | qù wàitou wánr | 外に行って遊ぶ。 |
| 165 | 外观好 | wàiguān hǎo | 外見がいい。 |
| 166 | 大楼外观 | dàlóu wàiguān | ビルの外観。 |
| 167 | 在屋外玩儿 | zài wūwài wánr | 屋外で遊ぶ。 |
| 168 | 户外集会 | hùwài jíhuì | 屋外集会。 |
| 169 | 露天音乐会 | lùtiān yīnyuèhuì | 野外音楽会。野外コンサート。 |
| 170 | 门外有人 | ménwài yǒu rén | 門の外に人がいる。 |
| 171 | 社会表层 | shèhuì biǎocéng | 社会の表層。 |

